

VOGUE

Stainless Steel Folding Work Table Assembly Instructions



(NL) **RVS vouwtafel** 4

Handleiding

(FR) **Table pliante en inox** 5

Mode d'emploi

(DE) **Edelstahl-Klapptisch** 6

Bedienungsanleitung

(IT) **Tavolo pieghevole in acciaio inox** 7

Manuale di istruzioni

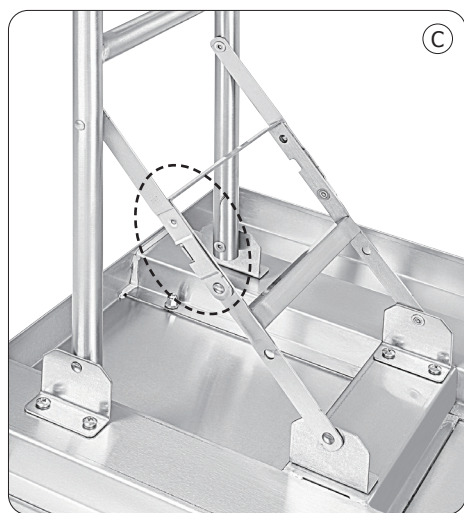
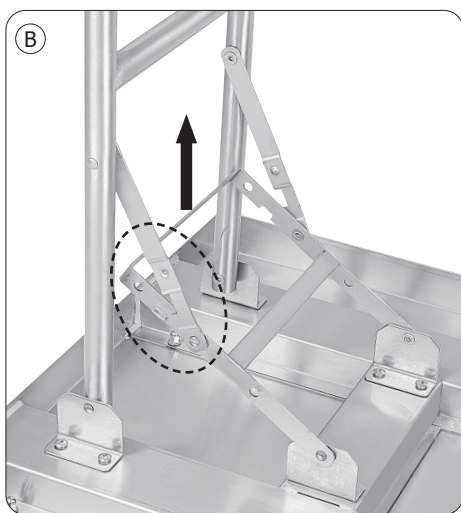
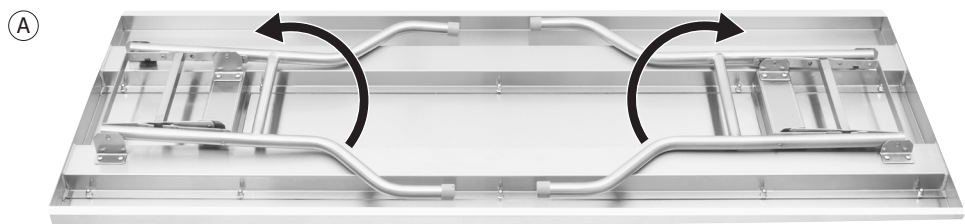
(ES) **Mesa plegable de acero inoxidable** 8

Manual de instrucciones

(PT) **Mesa dobradiça de aço inoxidável** 9

Manual de instruções

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
FN288/FN289/DR195



Safety Instructions

Whilst all care has been taken to remove sharp edges, care must be taken when cleaning or handling the table to prevent risk of injury from exposed metal edges.

Do not overload the table or undershelf causing it to bend.

Product Description

FN288 - 1220 x 610 x 780mm Stainless Steel Folding Table

FN289 - 1830 x 610 x 780mm Stainless Steel Folding Table

DR195 - 1830 x 700 x 780mm Stainless Steel Folding Table

Assembly



Note: Be sure to check all packaging materials for any small parts that may have come loose during transportation.

1. Remove all protective film, taking care to avoid scratching the surfaces.
2. Place the table facedown on the floor [A]. Then lift the leg until it is vertical.
3. Hold the leg and lift the horizontal strut until secured in place [B & C].
4. Repeat with the other leg.
5. Stand the table upright and ensure all screws and nuts are securely tightened [D].

Before using for the first time VOGUE recommend the table is cleaned thoroughly with a suitable cleaning agent. Remove all cleaning residues and dry thoroughly.

Note: Compatible undershelves are available to use, which are sold separately.

Order code	Compatibility
FR173	Undershelf for Folding Work Table St/St - 1220x610x780mm
FR174	Undershelf for Folding Work Table St/St - 1830x610x780mm
FP470	Undershelf for Folding Work Table St/St - 1830x700x780mm

Cleaning, Care and Maintenance

- Clean the table regularly using a cleaning agent suitable for use with stainless steel.
- Always remove cleaning agent residue. This can discolour the table surfaces.
- Never leave the table surface damp as this can cause discolouration.
- Note: To fold the table for storage, just reverse the operations as in section "Assembly".

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of VOGUE.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, VOGUE reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

Ondanks dat wij alle zorg hebben genomen om scherpe randen te verwijderen, dient men tijdens het reinigen of bij het gebruik van de tafel voorzichtig te zijn om letsel te voorkomen door onbeschutte metalen randen.

Tafelblad of plank niet te zwaar belasten waardoor deze verbuigt.

Productbeschrijving

FN288 - 1220 x 610 x 780mm RVS vouwtafel

FN289 - 1830 x 610 x 780mm RVS vouwtafel

DR195 - 1830 x 700 x 780mm RVS vouwtafel

Montage



Opmerking: controleer al het verpakkingsmateriaal op de aanwezigheid van kleine onderdelen die tijdens transport losgeraakt kunnen zijn.

1. Verwijder alle beschermingsfolie, voorkom hierbij dat u op de oppervlakken krast.
2. Plaats de tafel met het tafelblad op de vloer [A]. Til vervolgens de tafelpoot op, totdat de tafel verticaal staat.
3. Houd de tafelpoot vast en til de horizontale steun op, totdat deze op zijn plaats vastzit [B & C].
4. Doe dit ook met de andere tafelpoot.
5. Zet de tafel rechtop en zorg ervoor, dat alle schroeven en moeren stevig zijn vastgedraaid [D].

Alvorens de tafel voor de eerste keer te gebruiken, raadt VOGUE u aan om de tafel grondig met een geschikt reinigingsmiddel te reinigen. Verwijder alle reinigingsresten en droog goed het geheel.

Toelichting: er zijn compatibele onderbladen verkrijgbaar, die apart worden verkocht.

Bestelcode	Compatibiliteit
FR173	Onderblad voor Inklapbare Werktafel St/St - 1220x610x780mm
FR174	Onderblad voor Inklapbare Werktafel St/St - 1830x610x780mm
FP470	Onderblad voor Inklapbare Werktafel St/St - 1830x700x780mm

Reiniging, zorg & onderhoud

- Reinig het tafelblad regelmatig met een geschikt reinigingsmiddel voor RVS.
- Verwijder altijd alle resten van het reinigingsmiddel. Resten kunnen het tafelblad verkleuren.
- Laat de trolley nooit vochtig achter, dit kan verkleuring veroorzaken.
- **Opmerking:** Om de tafel voor opslag in te klappen, voert u de handelingen in omgekeerde volgorde uit, zoals beschreven in het gedeelte "Montage".

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van VOGUE.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt VOGUE het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

Bien que toutes les précautions aient été prises pour le débarrasser d'éventuels bords coupants, prenez les précautions qui s'imposent au nettoyage ou à la manipulation du Table, pour éviter tout risque de blessure contre les bords métalliques nus.

Ne pas surcharger le dessus de la table ou l'étagère pour éviter qu'elle ne se plie.

Description du produit

FN288 - Table pliante en inox - 1220 x 610 x 780mm

FN289 - Table pliante en inox - 1830 x 610 x 780mm

DR195 - Table pliante en inox - 1830 x 700 x 780mm

Montage



Remarque : Veuillez à vérifier tous les matériaux d'emballage afin de vous assurer qu'aucune petite pièce ne s'est desserrée au cours du transport.

1. Retirez la pellicule de protection, en veillant à ne pas rayer les surfaces.
2. Placez la table face contre terre sur le sol [A]. Puis soulevez le pied jusqu'à ce qu'il soit vertical.
3. Tenir le pied et soulever l'entretoise horizontale jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place [B et C],
4. Répétez l'opération avec l'autre pied.
5. Mettez la table debout et assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés [D].

Avant la première utilisation, VOGUE préconise le nettoyage à fond de la table à l'aide d'un produit de nettoyage adapté. Nettoyez les résidus de nettoyage et séchez à fond.

Remarque : il est possible d'utiliser des sous-tablettes compatibles, qui sont vendues séparément.

Code de commande	Compatibilité
FR173	Sous-étagère pour table de travail pliante St/St - 1220x610x780mm
FR174	Sous-étagère pour table de travail pliante St/St - 1830x610x780mm
FP470	Sous-étagère pour table de travail pliante St/St - 1830x700x780mm

Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez la table régulièrement à l'aide d'un produit de nettoyage qui convient aux surfaces en inox.
- Éliminez tous les résidus de savon ou de détergent, car leur action prolongée peut provoquer une décoloration des surfaces.
- Ne laissez jamais une surface de chariot humide, pour éviter le risque de décoloration.
- Remarque : Pour plier la table afin de la ranger, il suffit d'inverser les opérations décrites dans la section « Assemblage ».

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par VOGUE.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, VOGUE se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um scharfe Kanten zu beseitigen, ist beim Reinigen und Transportieren des Klappstisch Vorsicht angebracht, da eventuell noch vorhandene offene Metallkanten eine Verletzungsgefahr darstellen könnten.

Brett oder Ablage nicht überlasten, da sie sich sonst verformen könnten.

Produktbeschreibung

FN288 - 1220 x 610 x 780mm Edelstahl-Klappstisch

FN289 - 1830 x 610 x 780mm Edelstahl-Klappstisch

DR195 - 1830 x 700 x 780mm Edelstahl-Klappstisch

Montage



Hinweis: Überprüfen Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf Kleinteile, die sich während des Transports gelöst haben könnten.

1. Den gesamten Schutzfilm entfernen. Darauf achten, dass die Oberflächen nicht zerkratzt werden.
2. Lege den Tisch mit dem Gesicht nach unten auf den Boden [A]. Hebe dann das Bein an, bis es senkrecht steht.
3. Halte das Bein fest und hebe die horizontale Stütze an, bis sie fest sitzt [B & C].
4. Wiederhole den Vorgang mit dem anderen Bein.
5. Stelle den Tisch aufrecht hin und achte darauf, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind [D].

VOGUE empfiehlt, den Tisch vor dem ersten Gebrauch gründlich mit einem geeigneten Reinigungsmittel zu reinigen. Alle Reinigungsmittelreste entfernen und gründlich abtrocknen.

Hinweis: Es sind kompatible Unterböden erhältlich, die separat verkauft werden.

Bestell-Nr.	Kompatibilität
FR173	Unterboden für klappbaren Arbeitstisch St/St - 1220x610x780mm
FR174	Unterboden für klappbaren Arbeitstisch St/St - 1830x610x780mm
FP470	Unterboden für klappbaren Arbeitstisch St/St - 1830x700x780mm

Reinigung, Pflege und Wartung

- Den Tisch regelmäßig mit einem für Edelstahl geeigneten Reinigungsmittel säubern.
- Rückstände des Reinigungsmittels stets entfernen, da sie sonst die Tischflächen verfärben können.
- Die Wagenflächen nie feucht lassen, da dies zu Verfärbungen führen könnte.
- Hinweis: Um den Tisch für die Lagerung zusammenzuklappen, gehe in umgekehrter Reihenfolge wie beim „Zusammenbau“ vor.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VOGUE weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer erfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. VOGUE behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Suggerimenti per la sicurezza

Sebbene sia stata applicata la massima cura nell'eliminare i bordi vivi, fare attenzione quando si pulisce o si maneggia il tavolo per evitare il rischio di lesioni dovute a bordi metallici esposti.

Non sovraccaricare il piano del tavolo o la mensola causandone il piegamento.

Descrizione del prodotti

FN288 - Tavolo pieghevole in acciaio inox 1220 x 610 x 780mm

FN289 - Tavolo pieghevole in acciaio inox 1830 x 610 x 780mm

DR195 - Tavolo pieghevole in acciaio inox 1830 x 700 x 780mm

Montaggio



N.B. Assicurarsi di controllare tutti i materiali di imballaggio, poiché alcune piccole parti potrebbero essersi allentate durante il trasporto.

1. Rimuovere completamente la pellicola protettiva da tutti i componenti, facendo attenzione a non graffiare le superfici.
2. Posizionare il tavolo a faccia in giù sul pavimento [A]. Quindi sollevare la gamba fino a quando è in verticale.
3. Tenere la gamba e sollevare il montante orizzontale fino a quando è posizionato fermamente [B & C].
4. Ripetere con l'altra gamba.
5. Porre il tavolo in piedi e assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano stretti bene [D].

Precedentemente al primo utilizzo, pulire il tavolo VOGUE con un detergente appropriato. Rimuovere tutti i residui di detergente e lasciare asciugare completamente.

Nota: delle mensole compatibili sono disponibili per l'uso, le quali vengono vendute separatamente.

Codice ordine	Compatibilità
FR173	Mensola per Tavolo Pieghevole da Lavoro in Acciaio/Inox - 1220x610x780mm
FR174	Mensola per Tavolo Pieghevole da Lavoro in Acciaio/Inox - 1830x610x780mm
FP470	Mensola per Tavolo Pieghevole da Lavoro in Acciaio/Inox- 1830x700x780mm

Pulizia e manutenzione

- Pulire il tavolo regolarmente utilizzando un detergente per acciaio inox.
- Rimuovere sempre gli eventuali residui di detergente perché possono scolorire le superfici del tavolo.
- Non lasciare mai umida la superficie del carrello in quanto può scolorire.
- Nota: per piegare il tavolo per metterlo da parte, seguire le operazioni al contrario, come mostrato nella sezione "Montaggio".

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di VOGUE.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia VOGUE si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

Aunque se ha tenido el máximo cuidado para eliminar bordes agudos, debe tener cuidado al limpiar o manipular la mesa para evitar el riesgo de lesiones con los bordes de metal expuestos.

No sobrecargue el tablero de la mesa o la estantería ya que esto provocará que se comben.

Descripción del Producto

FN288 - Mesa plegable de acero inoxidable de 1220 x 610 x 780mm

FN289 - Mesa plegable de acero inoxidable de 1830 x 610 x 780mm

DR195 - Mesa plegable de acero inoxidable de 1830 x 700 x 780mm

Montaje



Nota: asegúrese de revisar todos los materiales de embalaje en busca de piezas pequeñas que hayan podido soltarse durante el transporte.

1. Retire toda el film protector, teniendo cuidado de no rasgar las superficies.
2. Ubique la mesa boca abajo en el suelo [A]. Luego, levante la pata hasta que esté vertical.
3. Levante la pata y el puntal horizontal hasta que quede fijado en su sitio [B y C].
4. Repita la operación con la otra pata.
5. Ponga la mesa en posición vertical y asegúrese de que todos los tornillos y tuercas están bien ajustados [D].

Antes de utilizarla por primera vez, VOGUE recomienda que se limpie la mesa meticulosamente con un agente limpiador adecuado. Eliminar todos los residuos de limpieza y secar meticulosamente.

Nota: Hay estantes inferiores compatibles y disponibles para su uso, que se venden por separado.

Código de pedido	Compatibilidad
FR173	Estante inferior para mesa de trabajo plegable St/St - 1220x610x780mm
FR174	Estante inferior para mesa de trabajo plegable St/St - 1830x610x780mm
FP470	Estante inferior para mesa de trabajo plegable St/St - 1830x700x780mm

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie la mesa regularmente utilizando un limpiador adecuado para acero inoxidable.
- Elimine siempre los restos del limpiador. Estos restos pueden decolorar la superficie de la mesa.
- No deje nunca húmeda la superficie de la estantería ya que esto podría causar decoloración.
- Nota: Para plegar la mesa para guardarla, basta con invertir los pasos indicativos de la Sección "Montaje".

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de VOGUE.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, VOGUE se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

Conselhos de segurança

Embora todo o cuidado tenha sido tomado para remover extremidades pontiagudas, deverá ter cuidado ao limpar ou manusear o Mesa, para evitar o risco de lesões causadas por extremidades de metal salientes.

Não coloque demasiado peso sobre a mesa ou prateleira para evitar que as mesmas dobrem.

Descrição do produto

FN288 - 1220 x 610 x 780mm Mesa dobradiça de aço inoxidável

FN289 - 1830 x 610 x 780mm Mesa dobradiça de aço inoxidável

DR195 - 1830 x 700 x 780mm Mesa dobradiça de aço inoxidável

Montagem



Nota: controlar todo o material de embalagem e verificar se há peças pequenas que se soltaram durante o transporte.

1. Retire toda a película protectora, tendo cuidado para evitar riscar as superfícies.
2. Coloque a mesa virada para baixo no chão [A]. Em seguida, levante a perna até que fique vertical.
3. Segure a perna e levante o reforço horizontal até ficar fixa no lugar [B & C].
4. Repita com a outra perna.
5. Levante a mesa na vertical e assegure-se de que todos os parafusos e porcas estão bem apertados [D].

Antes da primeira utilização, a VOGUE recomenda que a mesa seja limpa cuidadosamente com um agente de limpeza adequado. Retire todos os resíduos da limpeza e seque a mesa cuidadosamente.

Nota: as prateleiras inferiores compatíveis estão disponíveis para utilização e são vendidas separadamente.

Código de encomenda	Compatibilidade
FR173	Prateleira de trabalho inferior dobrável em aço inoxidável - 1220x610x780mm
FR174	Prateleira de trabalho inferior dobrável em aço inoxidável - 1830x610x780mm
FP470	Prateleira de trabalho inferior dobrável em aço inoxidável - 1830x700x780mm

Limpeza, cuidados & manutenção

- Limpe a mesa com regularidade, usando um produto de limpeza adequado para aço inoxidável.
- Remova sempre os resíduos do produto de limpeza. Os restos do produto de limpeza podem manchar a superfície da mesa.
- Nunca deixe a superfície do carrinho húmida, pois pode causar descoloração.
- Nota: para dobrar a mesa para armazenamento, basta inverter as operações indicadas na secção de "Montagem".

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de VOGUE.

Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a VOGUE tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.



UK	0845 146 2887	Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom
Eire		42 North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland
NL	040 – 2628080	
FR	01 60 34 28 80	
BE-NL	0800-29129	
BE-FR	0800-29229	
DE	0800 – 1860806	
IT	N/A	
ES	901-100 133	
PT	vendas@nisbets.pt	
AU	1300 225 960	15 Badgally Road, Campbelltown, 2560, NSW, Australia

VOGUE

FN288_FN289_DR195_ML_A5_v1_20210804